

نام امتحان : تاریخ امتحان : مدت زمان امتحان : شماره صندلی :

سوالات

ردیف

الف) مهارت ترجمه «هفت نمره»

نمره		
۱	ایه ی شریفه واحادیث نورانی زیررابه فارسی ترجمه کنید: «جمله سوم تشویقی می باشد»	۱
۱	۱- رَبِّ اِنِّی ظَلَمْتُ نَفْسِی فَاغْفِرْ لِی	۱
۱	۲- کُلُّ شَیْءٍ یَنْقُصُ عَلَی الْاِیْتِاقِ، اِلَّا الْعِلْمَ .	۱
***	۳- *** مَنْ قَلَّ وَرَغُهُ مَاتَ قَلْبُهُ.	***
۲	جمله های زیررابه فارسی ترجمه کنید: «جمله ششم تشویقی می باشد»	۲
۰/۷۵	۱- اَذْکُرْ رَبِّی عِنْدَ قِیَامِی.	۰/۷۵
۰/۷۵	۲- یا سَیِّدَتِی! اَنْتِ غَیْرَتِ حَیَاتِی.	۱
۱	۳- قَالَ هُذِهِ: اَنَا اَعْرِفُ هَذَا التَّعَلُّبَ؛ هُوَ ثَقِیلُ السَّمْعِ.	۱
۱	۴- اُصَدِّقْ فِی حَیَاتِکَ وَلَا تَکْذِبْ اَبَدًا.	۱
۱	۵- نَذْهَبْ اِلَی مُتَحَفِ مَکَّةَ الْمُکَرَّمَةِ.	***
***	۶- *** نحن لا نَقْدِرُ عَلٰی دَفْعِ نَفَقَاتِنَا الدَّرَاسِیَّةِ.	***
۳	ترجمه درست جمله های زیررا مشخص کنید:	۳
۵/۰	۱- کَانَ التَّلَامِیْهُ یَرْکَبُوْنَ حَافِلَةَ الْمَدْرَسَةِ. الف) دانش آموزان سوار اتوبوس مدرسه می شوند. □ ب) دانش آموزان سوار اتوبوس مدرسه می شدند. ✓ ۲- قَوْلُ لَا اَعْلَمُ نِصْفَ الْعِلْمِ. الف) گفتن نمی دانم نصف علم است. ✓ □ ب) گفت نمی دانم نصف علم را □	۵/۰
	ب) مهارت واژه شناسی «۲ نمره»	
۰/۵	با توجه به کلمات داده شده؛ نام هرتصویر را به عربی زیر آن بنویسید: « جسر - پلر - سوق - صحیفة »	۰/۵
	«روزنامه» .. صحیفة ..	
	«پل» ... جسر ...	
۵/۰	کلمات مترادف و متضاد را دویه دو کنار هم بنویسید: «دوکلمه اضافی می باشد».	۵/۰
	(سَتر - جَمیل - وَضَع - قَبیح - کَتَم - حَزین) ... جَمیل ... ≠ ... قَبیح ...	... سَتر ... = ... کَتَم ...
۵/۰	ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید:	۵/۰
	۱- اِندِی اَخْشَابٌ کَثِیْرَةٌ فِی الْمَخْزَنِ { انبار }	۲- اِقْبَلْ مَصِیْرَکَ. { سرنوشت }
۵/۰	کدام گزینه از نظر معنایی با کلمه مشخص شده هماهنگ است؟	۵/۰
	۱- { الدُّخَانُ } □ الطَّرِیقُ □ العَمِیقُ □ الْحَرِیقُ ✓ □ الْفَرِیقُ	۲- { الْمُتَحَفُ } □ عَصِیرُ الْفَاکِهَةِ □ آثَارُ تَارِیْخِیَّةٍ ✓ □ أَشْجَارٌ کَثِیْرَةٌ □ مَوَادُّ غِذَائِیَّةٌ □
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد «۲ نمره»	
۵/۰	موارد خواسته شده را مقابل آن بنویسید: وزن کلمه « اِجلاس » .. اِفعال ... حروف اصلی کلمه «مَفْتُوح» .. ف - ت - ح ..	۵/۰

۹	در جای خالی فعل مناسب بنویسید:	۱/۵
۱- أَلْفَاحُونَ .. عَمِلُوا ... فِى الْمَزْرَعَةِ. { عَمِلْتُ - عَمِلُوا } ۲- يَا صَدِيقَتِي! .. إِسْمَعِي ... كَلَامِي. { اِسْمَعُوا - اِسْمَعِي } ۳- الطَّالِبَانِ .. يَذْهَبَانِ اِلَى الصُّفُوفِ غَدًا. { يَذْهَبَانِ - ذَهَبُوا } ۴- يَا عَلِيَّ! ... لَا تَشْرَب .. مِنْ هَذَا الْمَاءِ الْبَارِدِ. { لَا تَشْرَبْ - لَا تَشْرَبِي } ۵- يَا تَلَامِيذِي! لَا تَلْبَسُوا قَمِيصًا أَسْوَدَ فِى اللَّيْلِ. { لَا تَلْبَسْ - لَا تَلْبَسُوا } ۶- يَا بَنَاتِ! ... إِغْسِلْنَ يَدَكَ قَبْلَ الطَّعَامِ. { اِغْسِلْ - اِغْسِلْنَ }		

	(د) مهارت درک وفهم «ا نمره»	
--	-----------------------------	--

۱۰	هر جمله از ردیف «الف» را به کلمه ی مناسب آن در ردیف «ب» وصل کنید:	۰/۵								
{ یک کلمه اضافه می باشد }										
<table><tr><td>الف</td><td>ب</td></tr><tr><td>اجتماع الناس لفرح</td><td>الأزرق</td></tr><tr><td>لأن يظهر في السماء الصافية.</td><td>الفرج</td></tr><tr><td></td><td>حفلة</td></tr></table>		الف	ب	اجتماع الناس لفرح	الأزرق	لأن يظهر في السماء الصافية.	الفرج		حفلة	
الف	ب									
اجتماع الناس لفرح	الأزرق									
لأن يظهر في السماء الصافية.	الفرج									
	حفلة									

۱۱	در جای خالی کلمه مناسبی از کلمات داده شده بنویسید: «دو کلمه اضافه است» ۱- كَتَبَ الطَّبِيبُ لِلْمَرِيضِ خُبْرًا .. مُهَدَّنَةً لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِهِ. ۲- الدَّرْهَمُ وَالذِّينَارُ وَالزَّيْلُ وَاللَّيْرَةُ، أَسْمَاءٌ نُقُودٌ	۰/۵
----	--	-----

۱۲	درک مطلب: متن زیر را با دقت بخوانید و به پرسش های آن پاسخ دهید: <u>«سؤال بنجم تشویقی می باشد»</u> «إديسون أحبَّ الكيمياء. هو أوَّلُ مَنْ صَنَعَ مُخْتَبَرًا لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ. اِخْتَرَعَ اِدِيْسونُ أَكْثَرَمِنْ أَلْفِ اِخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ. مِنْهَا الطَّاقَةُ الْكِهْرَبَانِيَّةُ وَالْمَصْبَاحُ الْكِهْرَبَانِيَّ وَمُسْجَلُ الْمَوْسِيقَى وَبَطَارِيَّةُ السَّيَّارَةِ وَغَيْرَهَا وَالطَّاقَةُ الْكِهْرَبَانِيَّ فِى هَذَا الْعَصْرِ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِمُتَقَدِّمِ الصَّنَاعَاتِ الْجَدِيدَةِ.» ۱- كَمْ اِخْتِرَاعًا لِإِدِيْسون؟ أَلْفِ اِخْتِرَاعٍ □ أَكْثَرُ مِنْ أَلْفِ اِخْتِرَاعٍ ✓ ۲- أَىُّ اِخْتِرَاعٍ لِإِدِيْسون سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِمُتَقَدِّمِ الصَّنَاعَاتِ الْجَدِيدَةِ؟ الطَّاقَةُ الْكِهْرَبَانِيَّ ✓ □ المصباح الكهربائي □ ۳- أَىُّ عِلْمٍ أَحَبَّ لِإِدِيْسون؟ هُوَ أَحَبَّ الْكِيمِيَاءِ ۴- لِمَاذَا صَنَعَ اِدِيْسون مُخْتَبَرًا؟ لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ ۵- *** یک ترکیب اضافی و یک ترکیب وصفی از متن بیابید و بنویسید: ترکیب وصفی الطَّاقَةُ الْكِهْرَبَانِيَّةِ .. المصباح الكهربائي.. الصَّنَاعَاتِ الْجَدِيدَةِ ترکیب اضافی مُسْجَلُ الْمَوْسِيقَى..... بَطَارِيَّةُ السَّيَّارَةِ..... ***	۲
----	--	---

	(د) مهارت مکالمه «ا نمره»	
--	---------------------------	--

۱۳	به دو سؤال از سه سؤال زیر پاسخ دهید؟ «یک سؤال تشویقی می باشد» ماذا تُشَاهِدِينَ فِى هَذِهِ الصُّورَةِ؟ تمثال ما اسمُ هَذِهِ الْعَلَامَةِ؟ مَمَرُ الْمَشَاةِ كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ؟ السَّاعَةُ: السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا	۱
----	---	---

نمره شفاهی:	نمره کتبی:	نمره پایانی:
-------------	------------	--------------

شُکراً جَزِیلاً: باقری

۱-تصحیح اول		۲-تصحیح دوم		تجدیدنظرپس ازرسیدگی به اعتراضات	
باعدد	با حروف	باعدد	با حروف	باعدد	با حروف
نام ونام خانوادگی مصحح اول-امضاء		نام ونام خانوادگی مصحح دوم-امضاء		نام ونام خانوادگی تجدیدنظرکننده-امضاء	

